

ALA KARTING CIRCUIT SABATO, 6 AGOSTO 2022 / SATURDAY AUGUST 6th 2022

Come da 'Protocollo Generale per il contrasto ed il contenimento della diffusione del virus COVID-19 nel Motorsport' si prega ai partecipanti della competizione di compilare il modulo in tutte le sue parti con il programma Acrobat Reader inderogabilmente entro e non oltre le ore **12:00 di LUNEDI' 1 Agosto 2022** ed inviare a mezzo e-mail a: gare@alakarting.it allegando anche i seguenti documenti:

As per the 'General Protocol for the contrast and containment of the spread of the COVID-19 virus in Motorsport', the participants of the competition are asked to fill in the form in all its parts with the Acrobat Reader program without fail no later than **12:00 of MONDAY 1st August 2022** and send by e-mail to: gare@alakarting.it also attaching the following documents:

CONDUTTORI ACI SPORT / ACI SPORT DRIVER	CONDUTTORI STRANIERI / FOREIGN DRIVERS
COPIA LICENZA DEL CONCORRENTE ENTRANT'S LICENCE COPY	COPIA FRONTE/RETRO DELLE LICENZE DEL CONCORRENTE E DEL CONDUTTORE ENTRANT'S LICENCE AND DRIVER'S LICENCE COPY FRONT / BACK
COPIA LICENZA DEL CONDUTTORE DRIVER'S LICENCE COPY	COPIA DEL CERTIFICATO MEDICO SE NON INDICATO SULLA LICENZA DRIVER'S MEDICAL CERTIFICATE COPY IF UNLESS NOTED ON DRIVER LICENSE
COPIA CERTIFICATO MEDICO DEL CONDUTTORE MEDICAL CERTIFICATE DRIVER'S COPY	VISA / START PERMISSION DELLA FEDERAZIONE MOTORISTICA DEL CONDUTTORE CHE LO AUTORIZZA A PARTECIPARE SE NON INDICATO SULLA LICENZA VISA / START PERMISSION BY MOTORSPORT FEDERATION THAT AUTHORIZES HIM TO PARTECIPATE IF UNLESS NOTED ON DRIVER LICENSE
COPIA LICENZA MECCANICO ABILITATO ALL'ACCESSO PARCO CHIUSO COPY MECHANIC'S LICENSE ENABLED TO ACCESS PARC FERME'	COPIA FRONTE/RETRO DELLA LICENZA MECCANICO ABILITATO ALL'ACCESSO PARCO CHIUSO FRONT / BACK COPY MECHANIC'S LICENSE ENABLED TO ACCESS PARC FERME'
COPIA DOCUMENTO IDENTITÀ DI ENTRAMBI I GENITORI SE CONDUTTORI MINORENNI	COPIA DOCUMENTO IDENTITÀ DI ENTRAMBI I GENITORI SE CONDUTTORI MINORENNI
COPIA PAGAMENTO DELLA TASSA DI ISCRIZIONE BANK TRANSFERT' COPY	COPIA PAGAMENTO DELLA TASSA DI ISCRIZIONE BANK TRANSFERT' COPY

QUANTO SOPRA È RICHIESTO PER EFFETTUARE LE VERIFICHE SPORTIVE IN MODALITÀ TELEMATICA, NEI GIORNI PRECEDENTI LA GARA
ALL THE ABOVE MENTIONED IS ASKED TO CARRY OUT THE SPORTING CHECKS IN DIGITAL FORM THE DAYS BEFORE THE EVENT.

Tasse di Iscrizione / **Entry Fee**

CATEGORIA / CATEGORY:	ROTAX MICRO BABY	EURO 45,00 IVA INCLUSA
CATEGORIA / CATEGORY:	TUTTE LE ALTRE CATEGORIE / ALL CATEGORIES	EURO 170,00 IVA INCLUSA

Il Pagamento **ESCLUSIVAMENTE** tramite bonifico bancario CON DATA DI ADDEBITO ENTRO E NON OLTRE MARTEDI' 2.08.2022 sul conto:

Intestato / **Account Holder:** ASSOCIAZIONE DILETTANTISTICA TRENTINA KARTING

IBAN: IT77K0801134270000010024005

BIC: CCRTIT2T01A

CAUSALE / **DESCRIPTION:** Categoria+Nominativo conduttore+ N. Gara / **Category+Driver' Last Name+ N. Race**

Le domande di iscrizione pervenute **dopo le ore 12.00 di LUNEDI' 1 Agosto 2022** sono maggiorate del 20%.

The entries received **after 12:00 of MONDAY August 1st 2022** are increased by 20%.

ALA KARTING CIRCUIT
SABATO, 6 AGOSTO 2022 / SATURDAY AUGUST 6th 2022

DOMANDA DI ISCRIZIONE / ENTRY FORM

Da formalizzare entro il termine previsto dal vigente Regolamento Sportivo
To formalize within the prescribed time by the Sporting Regulation in force

N.
GARA

CATEGORIA / CATEGORY

Il sottoscritto / ME, the undersigned:

CONCORRENTE ENTRANT		LICENZA N. LICENCE N.	
INDIRIZZO ADDRESS			
LUOGO NASCITA PLACE OF BIRTH		DATA DI NASCITA DATE OF BIRTH	
CELLULARE MOBILE			
E-MAIL E-MAIL ADDRESS			

di iscrivere alla competizione / To enter the competition:

C H I E D E / APPLIES FOR

CONDUTTORE DRIVER		LICENZA N. LICENCE N.					
GRADO DEGREE	INTERNAZIONALE			NAZIONALE			
	G	F	E	BABY K	MINI K	G	F
CERT. MEDICO SCADENZA MEDICAL CERTIFICATE EXPIRATION DATE				NAZIONALITÀ NATIONALITY			
LUOGO NASCITA PLACE OF BIRTH				DATA NASCITA DATE OF BIRTH		ETA' YEARS	
INDIRIZZO ADDRESS							
CELLULARE MOBILE PHONE				E-MAIL E-MAIL ADDRESS			

CATEGORIA ED INFORMAZIONI KART / CATEGORY AND KART INFORMATION

- ROTAX MICRO BABY
 ROTAX JUNIOR
 ROTAX MAX SENIOR
 ROTAX DD2 MASTERS
 ROTAX MINI
 ROTAX MAX
 ROTAX DD2
 ROTAX DD2 GENTLEMAN

TELAIO CHASSIS		MODELLO MODEL		NUMERO NUMBER	
TELAIO CHASSIS		MODELLO MODEL		NUMERO NUMBER	
MOTORE ENGINE		MODELLO MODEL		NUMERO NUMBER	
MOTORE ENGINE		MODELLO MODEL		NUMERO NUMBER	
OLIO OIL		MARCA MARK		PERCENTUALE PERCENT	%

DICHIARA / STATE

di avvalersi dell'assistenza dei seguenti meccanici / to avail of the assistance of the following mechanics:

1)	SIG./ MR.	LICENZA LICENCE	ABILITATO ALL'ACCESSO AL PARCO CHIUSO ENABLED TO PARC FERME ACCESS
----	-----------	--------------------	---

che delega fin d'ora a rappresentarlo in sede di verifica tecnica / this persons is delegates to represent him during the technical scrutineering.

- di essere a conoscenza delle norme emanate da CIK-FIA e da ACI SPORT che regolano l'attività sportiva automobilistica Italiana e di quelle contenute nei Regolamenti Sportivi e Tecnici ACI Karting 2022, che espressamente dichiara di accettare senza eccezione alcuna. / To know CIK-FIA and ACI SPORT Regulations that control the Italian Sporting activity and those included in ACI Karting 2022 Sporting and Technical Regulations and declare to under take to abide by.
- di rendere esente A.C.I., ACI Sport, ACI Sport S.p.A., gli Organizzatori, gli Ufficiali di Gara, e quanti altri, a qualsiasi titolo collaborino alla organizzazione e promozione delle Gare, da ogni e qualunque responsabilità e/o danno che dovesse derivare dalla sua partecipazione, nonché dei suoi conduttori, dipendenti o beni. / To relieve A.C.I., ACI Sport, ACI Sport S.p.A., the Organizers, the official and anyone who collaborate to the organization and the promotion of the property may suffer during the 2022 race.
- di firmare il presente modulo in segno di accettazione delle modalità di trattamento dati, specificatamente ed espressamente al trattamento degli stessi ai sensi del Regolamento Europeo n° 679/2016 e del D. Lgs. 196/03 e ss.mm.ii. ed acconsente espressamente alla comunicazione e diffusione dei suoi dati personali ai sensi della stessa Legge. / In signing the above I accept treatment of personal data, specifically and expressly consent to the their processing and communication according the Regulation (EU) 2016/679 and the Law Decree 2003/196 and those following "General Data Protection Regulation".
- di aver allegato la relativa tassa di iscrizione così come previsto dal Regolamento Particolare di Gara. / To have enclosed the entry fee as required by the Supplementary Regulations. dichiara altresì di approvare incondizionatamente, ai sensi degli articoli 1341 e 1342 del Codice Civile, i Regolamenti Sportivi e Tecnici di ACI Karting 2022 e del Regolamento Particolare di Gara. / Declare to comply unconditionally with ACI Karting 2022 Technical and Sporting Regulations and the Supplementary Regulations according to the article 1341 and 1342 of the Civil Code.

DATA / DATE	FIRMA, E TIMBRO SE CONCORRENTE P.G./ SIGNATURE, AND THE STAMP IF IS A TEAM

ACCOMPAGNATA DALLA TASSA DI ISCRIZIONE / ACCOMPANIED BY THE ENTRY FEE

CATEGORIA / CATEGORY:	ROTOX MICRO BABY	EURO 45,00 IVA INCLUSA
CATEGORIA / CATEGORY:	TUTTE LE ALTRE CATEGORIE / ALL CATEGORIES	EURO 170,00 IVA INCLUSA

<input type="checkbox"/> RICEVUTA / RECEIPT		<input type="checkbox"/> FATTURA / INVOICE	
DENOMINAZIONE COMPANY NAME			
INDIRIZZO ADDRESS			
CAP POSTAL CODE	CITTA' CITY		
P.IVA / C.F. VAT NUMBER / F.O.			
GODICE SDI SDI CODE	PEO:		

CATEGORIA/CATEGORY _____

Documento da compilare ed obbligatoriamente presentare a cura del concorrente che iscrivono un conduttore minorenne
Document to be filled in and compulsorily presented by the competitor who enroll a minor driver

**DICHIARAZIONE - AUTORIZZAZIONE GENITORI E/O ESERCITANTI POTESTA' GENITORIALE
PARENT DECLARATION - AUTHORIZATION AND/OR EXERCISERS PARENTAL AUTHORITY**
Art. 46 D.P.R. n. 445 del 28 dicembre 2000

A) Il sottoscritto padre _____ nato a _____ il ____/____/____
The undersigned father _____ born in _____ on ____/____/____
(Nome e Cognome / Name and Surname)

Codice Fiscale _____ residente a _____, in _____, n. _____
Fiscal Code _____ resident in _____, in _____, n. _____
(Via / Street)

Cap. _____ cell./mobile _____ mail address _____
Postal Code _____ cell./mobile _____ mail address _____

B) Il sottoscritto madre _____ nato a _____ il ____/____/____
The undersigned mother _____ born in _____ on ____/____/____
(Nome e Cognome / Name and Surname)

Codice Fiscale _____ residente a _____, in _____, n. _____
Fiscal Code _____ resident in _____, in _____, n. _____
(Via / Street)

Cap. _____ cell./mobile _____ mail address _____
Postal Code _____ cell./mobile _____ mail address _____

Consapevoli degli obblighi e delle responsabilità che di seguito andranno ad assumere congiuntamente e disgiuntamente, in proprio e per conto del minore nonché per le eventuali affermazioni mendaci rese /
Aware of the obligations and responsibilities that will subsequently be assumed jointly and separately, on their own and on behalf of the minor as well as for any false statements made

DICHIARANO / DECLARE

di essere genitori del minore _____ nato a _____ il ____/____/____
to be the parent of the minor _____ born in _____ on ____/____/____
(Nome e Cognome / Name and Surname)

Codice Fiscale _____ residente a _____, in _____, n. _____
Fiscal Code _____ resident in _____, in _____, n. _____
(Via / Street)

Cap. _____ cell./mobile _____ mail address _____
Postal Code _____ cell./mobile _____ mail address _____

titolare di licenza karting di conduttore NAT / INT di grado _____ n. _____ valida per l'annualità 2022,
karting license holder of grade NAT / INT driver _____ n. _____ valid for the year 2022,

AUTORIZZANO / AUTHORIZE

_____ titolare della licenza concorrente n. _____ valida per l'annualità in corso
(Nominativo / Nominative) holder of concurrent license n. _____ valid for the current year

all'iscrizione del minore sopra indicato alla manifestazione ROTAX MAX CHALLENGE ITALY - Nord 5 - Notturna comprese quelle libere;
the registration of the minor indicated above at the ROTAX MAX CHALLENGE ITALY - Nord 5 - Notturna event including free ones;

- l'utilizzo, la pubblicazione e/o diffusione in qualsiasi forma delle fotografie del minore a titolo gratuito, senza limiti di tempo per scopi pubblicitari, promozionali e divulgativi;
the use, publication and/or dissemination in any form of the photographs of the child free of charge, without time limits for advertising, promotional and dissemination purposes;
- la conservazione delle foto del minore negli archivi informatici dell'Organizzatore.
keeping the photos of the child in the organizer's archives.

In caso di loro totale o parziale impossibilità ad essere presenti presso il tracciato durante lo svolgimento della manifestazione e delle relative prove anche libere, che il minore per gli interi periodi di interesse sarà affidato ed accompagnato da:
In the event of their total or partial impossibility to be present at the track during the course of the event and the relative free trials, that the minor for the entire periods of interest will be entrusted and accompanied by:

_____ nato a _____ il ____/____/____
(Nome e Cognome / Name and Surname) born in _____ on ____/____/____

Codice Fiscale _____ residente a _____, in _____, n. _____
Fiscal Code _____ resident in _____, in _____, n. _____
(Via / Street)

Cap. _____ cell./mobile _____ mail address _____
Postal Code _____ cell./mobile _____ mail address _____

che ne assumerà ai sensi di legge la custodia, sorveglianza e responsabilità, liberando così, ogni altro diverso soggetto.
who will assume the custody, surveillance and responsibility of it in accordance with the law, thus freeing any other different subject.

DICHIARANO / DECLARE

Luogo _____ data ____/____/____ A) _____ _____
Place _____ date ____/____/____ A) _____ _____
(Nome e Cognome / Name and Surname) (Firma / Signature)

B) _____ _____
(Nome e Cognome / Name and Surname) (Firma / Signature)

Allegati in copia: Documenti d'identità-passaporto dei genitori/esercitanti la patria potestà / Identity documents-passport of parents / persons exercising parental authority
 Documento d'identità del minore / Identity document of the minor

	EQUIPAGGIAMENTO DI SICUREZZA SAFETY EQUIPMENT		N. GARA RACE N.
	KART MARCA BRAND KART		MODELLO KART MODEL KART
	GARA COMPETITION	ALA KARTING CIRCUIT	DATA DATE

ROTAX MICRO BABY
 ROTAX MINI

ROTAX JUNIOR
 ROTAX MAX

ROTAX MAX SENIOR
 ROTAX DD2

ROTAX DD2 MASTERS
 ROTAX DD2 GENTLEMAN

DICHIARAZIONE / DECLARES

I sottoscritti si impegnano ad utilizzare durante la gara in oggetto, in ottemperanza a quanto previsto dalla normativa vigente, l'equipaggiamento protettivo sotto dettagliato, omologato come da specifiche FIA.
I sottoscritti sollevano espressamente l'Organizzatore, gli Ufficiali di Gara e l'ACI da ogni e qualsivoglia responsabilità derivante dal mancato rispetto del presente impegno.

Dichiarano altresì, consapevoli delle responsabilità per dichiarazioni mendaci, che i dati forniti ed inseriti nella presente scheda sono veritieri.

The undersigned undertake to use the protective equipment detailed below, approved as per FIA specifications, during the tender in question, in compliance with the provisions of current legislation.

The undersigned expressly raise the Organizer, the Race Officials and the ACI from any and all liability arising from failure to comply with this commitment.

They also declare, aware of the responsibility for false declarations, that the data provided and included in this sheet are true.

KART				
EQUIPAGGIAMENTO EQUIPMENT	MARCA BRAND	MODELLO MODEL	OMOLOGAZIONE HOMOLOGATION	ALTRO OTHER
TELAIO/CHASSIS				
FRENI/BRAKES				
CARROZZERIA E PARAURTI BODY AND BUMPER KART				
CONCORRENTE/ENTRANT		LICENZA N./LICENCE N.		FIRMA/SIGNATURE

CONDUTTORE/DRIVER				
ABBIGLIAMENTO CLOTHING	MARCA BRAND	MODELLO MODEL	OMOLOGAZIONE HOMOLOGATION	
TUTA/SUIT				
GUANTI/CLOVES				
SCARPE/SHOES				
CASCO/HELMET				
COLLARE/NECK				
CONDUTTORE/DRIVER		LICENZA N./LICENCE N.		FIRMA/SIGNATURE

LOCALITA'	DATA	PROT. N.	VISTO ORGANIZZATORE/DG

NORD 5
NOTTURNA

ALA KARTING CIRCUIT
SABATO, 6 AGOSTO 2022 / SATURDAY AUGUST 6th 2022

DICHIARAZIONE PERSONALE TEAM PER ACCESSO PADDOCK / PERSONAL TEAM PADDOCK ACCESS STATEMENT

Da formalizzare entro il termine previsto dal vigente Regolamento Sportivo / To formalize within the prescribed time by the Sporting Regulation in force

CATEGORIA ED INFORMAZIONI KART / CATEGORY AND KART INFORMATION:

- ROTAX MICRO BABY
 ROTAX MINI
 ROTAX JUNIOR
 ROTAX MAX

- ROTAX MAX SENIOR
 ROTAX DD2
 ROTAX DD2 MASTERS
 ROTAX DD2 GENTLEMAN

N. GARA	
----------------	--

REFERENTE		LICENZA LICENCE	
CELLULARE MOBILE			
E-MAIL ADDRESS			

Come da Protocollo Generale per il contrasto ed il contenimento della diffusione del virus COVID-19 nel motorsport emanato da ACI Sport in vigore alla data dell'evento

D I C H I A R A / D E C L A R E S

- I seguenti nominativi per accedere al paddock:

CONCORRENTE

1)		LICENZA LICENCE	OCELL	
----	--	--------------------	-------	--

CONDUTTORE

2)		LICENZA LICENCE	OCELL	
----	--	--------------------	-------	--

MECCANICO 1

3)		LICENZA LICENCE	OCELL	
----	--	--------------------	-------	--

MECCANICO 2

4)		LICENZA LICENCE	OCELL	
----	--	--------------------	-------	--

ACCOMPAGNATORE

5)		LICENZA LICENCE	OCELL	
----	--	--------------------	-------	--

NB. IL NUMERO MASSIMO DI PASS CONSENTITI SONO N. 5 PASS PER CONDUTTORE: CONCORRENTE, CONDUTTORE, 1°MECCANICO, 2° MECCANICO, ACCOMPAGNATORE.

- di essere a conoscenza delle norme emanate da CIK-FIA e da ACI SPORT che regolano l'attività sportiva automobilistica Italiana e di quelle contenute nei Regolamenti Sportivi e Tecnici ACI Karting 2022, che espressamente dichiara di accettare senza eccezione alcuna. / To know CIK-FIA and ACI SPORT Regulations that control the Italian Sporting activity and those included in ACI Karting 2022 Sporting and Technical Regulations and declare to under take to abide by.
- di rendere esente A.C.I., ACI Sport, ACI Sport S.p.A., gli Organizzatori, gli Ufficiali di Gara, e quanti altri, a qualsiasi titolo collaborino alla organizzazione e promozione delle Gare, da ogni e qualunque responsabilità e/o danno che dovesse derivare dalla sua partecipazione, nonché dei suoi conduttori, dipendenti o beni. / To relieve A.C.I., ACI Sport, ACI Sport S.p.A., the Organizers, the official and anyone who collaborate to the organization and the promotion of the property may suffer during the 2022 race.
- di firmare il presente modulo in segno di accettazione delle modalità di trattamento dati, specificatamente ed espressamente al trattamento degli stessi ai sensi del Regolamento Europeo n° 679/2016 e del D. Lgs. 196/03 e ss.mm.ii. ed acconsente espressamente alla comunicazione e diffusione dei suoi dati personali ai sensi della stessa Legge. / In signing the above I accept treatment of personal data, specifically and expressly consent to the their processing and communication according the Regulation (EU) 2016/679 and the Law Decree 2003/196 and those following "General Data Protection Regulation".
- di aver allegato la relativa tassa di iscrizione così come previsto dal Regolamento Particolare di Gara. / To have enclosed the entry fee as required by the Supplementary Regulations. dichiara altresì di approvare incondizionatamente, ai sensi degli articoli 1341 e 1342 del Codice Civile, i Regolamenti Sportivi e Tecnici di ACI Karting 2022 e del Regolamento Particolare di Gara. / Declare to comply unconditionally with ACI Karting 2022 Technical and Sporting Regulations and the Supplementary Regulations according to the article 1341 and 1342 of the Civil Code.

DATA / DATE	FIRMA, E TIMBRO SE CONCORRENTE P.G./ SIGNATURE, AND THE STAMP IF IS A TEAM